

Conseil consultatif de la  
Société de gestion des déchets nucléaires

**Procès-verbal de la réunion du 27 mai 2010**

Procès-verbal de la réunion du Conseil consultatif de la  
Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN) /  
Nuclear Waste Management Organization (NWMO)

tenue au 22, avenue St. Clair Est, Toronto, Ontario,  
à 9 h HNE le 27 mai 2010.

Membres du Conseil consultatif présents :

L'honorable David Crombie	Président du Conseil
M. David Cameron	
Mme Marlyn Cook	
M. Rudyard Griffiths	(jusqu'à 14 h)
Mme Eva Ligeti	(le matin seulement)
M. Dougal McCreath	
M. Derek Lister	
M. Donald Obonsawin	

Absents :

M. Fred Gilbert

Personnel de la SGDN présent :

M. Ken Nash	Président et chef de la direction
Mme Kathryn Shaver	V.-p., Engagement et sélection d'un site pour la GAP
Mme Gillian Morris	Secrétaire adjointe du Conseil d'administration

Personnel participant :

Mme Jo-Ann Facella	Directrice, Recherche sociale et dialogue
Mme Anda Kalvins	Directrice, Environnement
Mme Pat Patton	Directrice, Engagement et Relations avec les Autochtones
M. Jamie Robinson	Directeur, Communications
M. Sean Russell	Directeur, Ingénierie du dépôt
M. Frank King	V.-p. et ingénieur principal
M. Peter Simmons	Directeur, Engagement municipal

Invitée du Conseil :

Mme Suzanne Barrett	Rédactrice pour le Conseil consultatif
---------------------	--

## **AFFAIRES DU CONSEIL CONSULTATIF**

### **1. Ouverture de la réunion et adoption de l'ordre du jour**

Le président du Conseil ouvre la réunion à 9 h. L'ordre du jour est examiné et adopté.

### **2. Procès-verbal de la réunion précédente**

Le Conseil consultatif examine et approuve le procès-verbal de la réunion tenue le 8 mars 2010.

## **PRÉPARATIFS AU PROCESSUS DE SÉLECTION D'UN SITE**

### **3. Rapport du président**

Le président fait rapport sur les récentes activités des programmes de travail de la SGDN. Il souligne la tenue de plusieurs séances d'information au profit des gouvernements municipaux, provinciaux et fédéral en préparation au lancement du processus de sélection d'un site. Il fait aussi état de rencontres tenues avec des dirigeants autochtones.

M. Nash souligne le travail en cours relatif au développement conceptuel et à la préparation du dossier de sûreté et des prévisions de coût pour la GAP. Il signale que les travaux reliés au dépôt géologique en profondeur pour déchets de faible et moyenne activité d'OPG (DGP pour DFMA) progressent comme prévu et que la SGDN soutient OPG dans ses discussions avec la Première nation des Ojibways de Saugeen (NOS). La SGDN négocie actuellement un accord de services de gestion de l'ingénierie, de l'approvisionnement et de la construction (GIAC) avec OPG pour la construction du DGP pour DFMA d'OPG.

M. Nash signale que la SGDN a récemment obtenu sa certification ISO 9001. Il souligne aussi les travaux en cours en vue de préparer le plan d'activités et le budget de la SGDN.

Un rapport est aussi présenté sur les nouvelles à l'échelle nationale et internationale dans l'industrie nucléaire. M. Nash a particulièrement souligné sa participation à la conférence de la Société nucléaire canadienne à Montréal, laquelle comprenait un événement en mémoire de M. Daniel Rozon, ancien membre du Conseil consultatif.

Les membres du Conseil consultatif sont invités à discuter du rapport de M. Nash. Les membres du Conseil discutent des récentes rencontres entre la SGDN et le nouveau chef national de l'Assemblée des Premières Nations et des rencontres avec les gouvernements provinciaux.

## **LE PROCESSUS DE SÉLECTION D'UN SITE**

### **4. Mise à jour sur le Processus de sélection d'un site**

M. Jamie Robinson passe en revue les activités de communication, de distribution et de lancement du processus de sélection d'un site de la SGDN. Il relève que la SGDN a publié tout le matériel d'information sur le processus sur le nouveau minisite de la SGDN. Une des principales activités de lancement fut la présence de la SGDN avec son

kiosque et une présentation à la conférence de la Fédération des municipalités canadiennes à la fin du mois de mai. M. Robinson fait également état de plusieurs des séances d'information tenues en préparation au lancement.

Mme Shaver signale que des rencontres ont été tenues en préparation au lancement du processus de sélection d'un site pour informer le personnel de la Commission canadienne de sûreté nucléaire et de Transports Canada.

Le Conseil consultatif discute de certains sujets reliés à la mise en œuvre du processus de sélection d'un site :

- Le Conseil consultatif souligne qu'il est important que la SGDN comprenne le contexte local et régional dans lequel les collectivités expriment un intérêt. Le Conseil consultatif conseille à la SGDN de consacrer des ressources à mieux comprendre les divers environnements régionaux et à organiser des discussions et des séances d'information dans le cadre d'une interaction locale/régionale là où des collectivités ont exprimé un intérêt. Le Conseil consultatif suggère un ensemble de considérations dont la SGDN pourrait tenir compte avant de déterminer si et quand elle devrait établir la présence d'un personnel/bureau de la SGDN dans des collectivités qui demandent d'en apprendre davantage sur le projet;
- Il est important que la SGDN continue de tenir compte des influences régionales et de l'importance d'un engagement qui dépasse les frontières des collectivités potentiellement intéressées. La SGDN signale qu'il s'agit d'un élément essentiel du processus de sélection d'un site de la GAP. Les membres du Conseil consultatif soulèvent diverses perspectives concernant le moment le plus approprié d'engager les collectivités situées le long des corridors de transport une fois que des collectivités potentiellement hôtes se seront manifestées;
- Remarquant que le processus de sélection d'un site de la GAP permet aux collectivités de demander des examens par des pairs et d'engager des experts indépendants, le Conseil consultatif pose des questions concernant le processus par lequel les collectivités pourraient engager de tels experts. En particulier, le Conseil discute de l'importance de préserver l'assurance de la qualité pour l'intégrité du processus. Les membres du Conseil soulignent l'importance de vérifier la qualité et les compétences des experts indépendants engagés par les collectivités. Les membres du Conseil proposent divers moyens d'aider les collectivités à choisir ces experts. Le Conseil suggère par exemple qu'il soit demandé à des corporations professionnelles d'offrir leur avis ou de tenir une liste d'experts qualifiés potentiels qui pourrait être proposée aux collectivités. Les membres suggèrent que la SGDN puisse souhaiter établir des exigences quant à la forme et à la structure des rapports afin d'assurer la qualité des examens. Il est soulevé qu'il faudrait songer à vérifier les possibles sources lorsque des collectivités voudront approcher des tierces parties possédant le savoir traditionnel autochtone;
- Le Conseil propose qu'un rôle important soit accordé à la publicité gratuite dans le cadre des efforts de la SGDN pour mieux faire connaître le projet de la GAP.

## **À LA DEMANDE DU CONSEIL CONSULTATIF**

### **5. Présentation sur les retombées socioéconomiques de la GAP**

À la demande du Conseil, la SGDN donne une présentation sur les retombées socioéconomiques de la GAP. Mme Jo-Ann Facella présente une analyse des retombées économiques, mentionne les possibles contraintes que le projet pourrait engendrer dans une collectivité et qui devront être gérées, et présente d'autres travaux en cours pour traiter de la question des retombées pour les collectivités.

Les membres du Conseil jugent que la présentation leur est très utile. Dans la discussion qui suit, le Conseil offre des observations et suggestions à la SGDN :

- La SGDN devrait insister sur les implications de l'échelle de temps dans laquelle s'inscrit le projet de la GAP. Contrairement à d'autres projets industriels, la GAP offre une occasion aux membres d'une collectivité de développer une compétence technique et de demeurer dans la collectivité. Le projet de la GAP, étant donné sa durée, peut aider une collectivité à renforcer ses capacités sociales et à développer ses possibilités économiques.
- Dans ses communications, la SGDN devrait préciser l'impact que le projet aurait sur une petite collectivité sur une échelle de temps très longue – le Conseil suggère que l'hébergement du dépôt de la GAP transformerait substantiellement une petite collectivité. Le projet serait un puissant instrument de développement social et économique pour la collectivité;
- La SGDN devrait insister sur le fait que le projet pourrait servir de levier à une collectivité dans l'atteinte de ses objectifs à long terme. Des efforts pourraient être consacrés au développement de la main-d'œuvre et à des opportunités économiques;
- Le Conseil félicite la SGDN de continuer de tenir compte des impacts et contraintes défavorables possibles que la collectivité hôte pourrait subir et des défis à relever si le projet de la GAP transforme la collectivité.

## **ACTIVITÉS DU CONSEIL CONSULTATIF**

### **6. Discussion sur le Rapport triennal**

Mme Anda Kalvins présente les plans et les échéanciers pour la préparation du Rapport triennal de la SGDN. Elle rappelle la nécessité pour le Conseil consultatif de fournir ses commentaires indépendants sur le travail effectué par la SGDN en 2008, 2009 et 2010, conformément aux exigences de la *Loi sur les déchets de combustible nucléaire*.

Le Conseil consultatif confirme qu'il a engagé une rédactrice pour l'aider à rédiger ses commentaires indépendants pour le Rapport triennal. Le Conseil consultatif travaille actuellement à la préparation du document préliminaire, lequel devrait être prêt d'ici la fin de 2010.

Le personnel de la SGDN offre de tenir des séances d'information supplémentaires sur tout sujet que le Conseil pourrait souhaiter approfondir, afin d'aider le Conseil à préparer

ses commentaires pour le Rapport triennal. À la demande du Conseil, il est convenu que l'ordre du jour des prochaines réunions en 2010 prévoirait du temps pour informer le Conseil sur les travaux de la SGDN sur la sécurité financière et pour fournir des mises à jour sur la conception technique du dépôt et la préparation du dossier de sûreté et des examens pré-demande d'autorisation.

## **SÉANCE À HUIS CLOS**

### **7. Préparation du Rapport triennal**

Le Conseil se réunit à huis clos avec sa rédactrice pour discuter du plan de travail pour la préparation des commentaires du Conseil pour le Rapport triennal de la SGDN.

### **8. Prochaine réunion**

Lundi le 13 septembre 2010  
9 h à 16 h

### **Levée de la séance**

Le président du Conseil prononce la levée de la séance à 15 h.

---

Le 27 mai 2010

---

Vice-présidente, Engagement et sélection d'un site pour la GAP